

## 表格 10.01-A: 家庭暴力保护令的一般信息

### 你需要了解的定义

**家庭暴力**是一名家庭或住户成员使用身体暴力、威胁、恐吓，和/或情感的、性的，和经济上的虐待来保持对另一个人的权力和控制，通常发生在亲密关系中。家庭暴力最常体现为心理和身体行为的结合；身体上的后果是最容易看见的。家庭暴力是一种行为模式，是一名亲密伴侣使用武力或威胁使用武力来控制另一方。

州法律规定，某些形式的虐待不构成犯罪行为或需要法庭干预的行为。例如，缺乏威胁证据或人身伤害证据的心理攻击、经济虐待，或口头骚扰，不被俄亥俄州法律视为家庭暴力，故申请人无法获得保护令或请求提出刑事指控。

当一名家庭或住户成员通过打、推、殴打、或在身体上伤害你，试图对你造成人身伤害时，那就是家庭暴力。当一名家庭或住户成员使你害怕你会受到伤害时，那就是家庭暴力。当一名家庭或住户成员跟踪你、对你进行与性有关的犯罪，或强迫你与之发生性关系时，那就是家庭暴力。当一名家庭或住户成员虐待你的子女时，那就是家庭暴力。

#### 在民事家庭暴力案件中：

**家庭暴力民事保护令申请 (“CPO”)** 是家庭暴力受害者、受害者父母，或受害者的成年住户成员为获得针对所指称的侵犯者的民事保护令而必须向家庭关系法庭提交的文件。

**家庭暴力单方面民事保护令 (“CPO”)** 是法庭在单方面听证会之后就民事保护令申请而颁发的紧急保护令。本表格的第三页描述了单方面听证会。

**家庭暴力完整听证会民事保护令 (“CPO”)** 是法庭在完整听证会后颁发的最终命令。本表格的第三页描述了完整听证会。完整听证会 CPO 取代单方面听证会 CPO。有时，法庭颁发的最终命令是根据各方同意的条款达成的合意协议与**家庭暴力民事保护令**，即表格 10.01-J。

**申请人**是请求或“申请”法庭保护的人。你提交 CPO 申请后，你就是申请人。

**答辩人**是所指称的家庭暴力施暴者。申请人通过提交 CPO 申请，寻求获得不受答辩人侵害的保护。

#### 在刑事家庭暴力案件中：

**刑事家庭暴力临时保护令申请 (“DVTPO”)** 是家庭暴力或与性有关的犯罪的受害者在希望获得针对所指称的侵犯者（该侵犯者是一名家庭成员或住户成员）的保护令时，必须在刑事案中提交的文件。该刑事案件必须指称该名侵犯者针对家庭成员或住户成员犯下了疏忽攻击、刑事损害或危害、刑事恶作剧、入室抢劫、情节严重的侵入他人土地、将儿童置于危险之中、任何暴力犯罪，或任何与性有关的犯罪。检察官那里有表格用于此用途。

**家庭暴力临时保护令申请 (“DVTPO”)** 是法庭就临时保护令申请颁发的命令。DVTPO 要求侵犯者停止虐待，并远离临时保护令申请所列出的受害者。DVTPO 的失效日是所指称的侵犯者的刑事案件结案之时，或根据相同事实颁发新的保护令之时。

**据称的受害者**是在 DVTPO 申请中向法庭请求保护的人。

**被告**是 DVTPO 申请所针对的人。被告是被指控对家庭成员或住户成员犯下了疏忽攻击、刑事损害或危害、刑事恶作剧、入室抢劫、情节严重的侵入他人土地、将儿童置于危险之中、任何与性有关的犯罪，或任何暴力犯罪的人。

### 费用

不能向你收取关于提交、颁发、登记、修改、执行、驳回、撤销、送达，或获得保护令的任何费用。

### 家庭暴力民事保护令 (CPO)

什么是家庭暴力民事保护令 (“CPO”)?

CPO 是由家庭关系法庭颁发的保护家庭暴力受害者的命令。CPO 旨在保护阻止进一步的家庭暴力。它命令有虐待行为的人在将来做或不得做某些事情。即使你从刑事法庭获得了 DVTPPO，你也可能想要考虑申请 CPO，因为 CPO 期限更长，并且提供额外的好处——例如子女监护权和抚养费/赡养费的命令。家庭暴力包括与性有关的犯罪。

违反 CPO 是犯罪。如果答辩人违反 CPO，他/她可能会因不服从 CPO 而被逮捕、监禁，并处以罚款。CPO 的有效期最长可达 5 年。如果答辩人违反 CPO，你可以报警、回到家庭关系法庭提起藐视法庭指控，以及去检察官办公室请求对答辩人提起关于违反 CPO 的刑事指控。

### 为什么要获得家庭暴力民事保护令？

如果你是家庭暴力受害者，CPO 可能对你有帮助。家庭暴力一旦开始，暴力往往越来越频繁，越来越严重。COP 也许能中断暴力循环，因为法庭命令答辩人停止伤害或威胁你和你的家庭成员或住户成员。法庭可以通过 CPO 命令答辩人远离你长达 5 年之久。COP 可以给你时间“厘清事情”，决定你接下来想怎么做，而无需时时刻刻都处在害怕之中。如果你的子女看到了家庭暴力，CPO 可能使你们所有人都有机会获得帮助，使你和你的子女都安全。

家庭暴力是犯罪。COP 告诉答辩人，你和法庭很严肃地要求答辩人停止他/她的虐待行为，不要再伤害或威胁你。

COP 制定在 CPO 有效期内答辩人必须遵守的“规则”。这些规则可能要求答辩人支付子女抚养费或配偶赡养费；放弃拥有的房子或汽车；和/或遵守法庭关于探视的命令。

由家庭关系法庭颁发的 CPO 有效期可能长于由刑事法庭颁发的 DVTPPO，并且可提供更多种类的帮助。你应该知道，如果你根据与 DVTPPO 相同的事实获得了 CPO，那么刑事法庭的 DVTPPO 就会自动结束，即使刑事案件还未结案。

### 谁可以获得家庭暴力民事保护令？

如果你与答辩人有血缘关系或姻亲关系，**并且**曾在任何时间与答辩人一起生活；**或者**你现在与答辩人一起居住，或者在过去五年中曾与答辩人一起居住；**或者**你曾经与答辩人有婚姻关系；**或者**你与答辩人有子女，无论你是否曾经与答辩人结婚或一起生活。

你也可以为你的任何住户成员申请 CPO。

如果你与答辩人约会；如果你曾与答辩人共同分担家庭责任或经济负担；**并且**你与答辩人有亲密关系，那么你也**也许**能获得 CPO。

记住 CPO 是有局限的。如果你怀疑答辩人将不遵守 CPO 条款，请联系当地的反家庭暴力项目或俄亥俄州反家庭暴力网络，电话 800-934-9840。

### 我需要律师为我申请家庭暴力民事保护令吗？

不需要，但在 CPO 诉讼程序中，如果有律师代理对你会更好。法庭书记员和法庭工作人员都不能给你提供法律建议。如果你的案件涉及抚养权和探视权争议，而且/或者答辩人有律师，那么请律师为你代理尤其有帮助。如果你请不起律师，请联系当地法律援助办公室，电话 866-LAWOHIO（免费电话）、律师协会，或俄亥俄州法律服务（800-589-5888），获得便宜或免费法律代理的信息。

### 如果我要获得家庭暴力民事保护令，必须要召开法庭听证会吗？

是的。CPO 案件有两类听证会：单方面听证会和完整听证会。

**单方面听证会：**在此类听证会上，只有你出席，答辩人不出席。

单方面听证会在提交民事保护令申请的当天举行。如果 CPO 申请是在当天较早时间提交的, 单方面听证会就在当天举行。在单方面听证会上, 你将宣誓讲实话, 法官或行政法官将听你讲述发生的事情。如果法官或行政法官判定你描述的事件满足法律要求, 法庭就会颁发单方面 CPO, 并安排完整听证会。如果要求答辩人搬离你居住的家, 那么将在 7 个工作日内举行完整听证会。否则, 完整听证会将安排在 10 个工作日内。只有在将单方面 CPO 送达给答辩人之后, 法庭才能举行完整听证会。你可能需要为法庭书记员填写一些与安排送达有关的表格。

**完整听证会:** 完整听证会是最终听证会。

在这个听证会上, 你和答辩人都可以作证。你必须出席完整听证会。你应携带支持你说法的任何证人和其他证据出席。如果法庭颁发完整听证会 CPO, 其有效期将持续到 CPO 上写明的日期, 最长可达 5 年。

如果答辩人缺席完整听证会, 你仍然可以获得最终 CPO。但是, 如果在举行完整听证会之前, 答辩人没有收到送达的单方面 CPO, 那么法庭将把完整听证会延期到答辩人收到送达文件之时。如果完整听证会延期, 单方面 CPO 的有效期就会持续到举行完整听证会之时。

你可以携带一名受害者维权人士来参加单方面听证会和完整听证会, 为你提供支持。有些家庭暴力庇护所和受害者协助项目可以提供维权人士与你一起出席这些听证会。请联系当地反家庭暴力项目或俄亥俄州反家庭暴力网络, 电话 800-934-9840, 以了解项目和庇护所的信息。

### 刑事家庭暴力临时保护令 (DVTPO)

你当地的刑事法庭颁发 DVPTO。你在提交刑事起诉书指称某人对你进行家庭暴力或与性有关的犯罪时, 向法院请求颁发 DVTPO。DVTPO 命令虐待你的人在将来做某些事或停止做某些事。违反 DVPTO 是犯罪。如果被告诉违反 DVTPO, 被告可能会因不服从 DVTPO 而被逮捕、监禁, 并处以罚款。违反 DVTPO 也可能导致法庭撤销被告的保释。DVTPO 的有效期只持续到刑事案结案之时, 或家庭关系法庭根据相同事实颁发 CPO 之时。

### 资源

你可以从 R.C. 3113.31 中获得关于家庭暴力民事保护令的信息, 从 R.C. 2919.26 中获得关于家庭暴力临时保护令的信息。

你也许能从以下网站获得关于家庭暴力的更多信息:

俄亥俄州反家庭暴力网络

[www.odvn.org](http://www.odvn.org)

俄亥俄州法律援助

[www.ohiolegalhelp.org](http://www.ohiolegalhelp.org)

反家庭暴力国家资源中心

[www.nrcdv.org](http://www.nrcdv.org)

俄亥俄州最高法院——反家庭暴力项目

[www.supremecourt.ohio.gov/domviol](http://www.supremecourt.ohio.gov/domviol)

**请注意:** 计算机的使用可以被监控。完全消除所有的网站足迹是不可能的。如果你面临危险, 请使用一台虐待你的人无法直接或远程访问的较安全的计算机。例如, 公立图书馆、网吧、家庭暴力庇护所或社区技术中心的计算机可能比较安全。